

DISTRIKT CALEDON.

Kostbare Plaatsen, Vee, enz.

KAPT. RAINIER de Boer... Kapt. Rainier de Boer, van de Boer...

De Suid-Afrikaan... De Suid-Afrikaan, een blad van...



Publicatiedatum... De Suid-Afrikaan, uitgegeven op...

De Suid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De H. W. P. R. Dixon, Buitenvoorts, De H. C. P. ... Agents for the paper in various districts.

DEEL XXI. MAANDAG DEN 23 DECEMBER 1850. No. 1573.

Nieuwe Goederen. Walton & Bushell,

Landen nu ex Giaour

Prinse, Collison & Co. Landen uit de Mary Spencer... Prinse, Collison & Co. Landen uit de Mary Spencer...

PUBLIEKE VERKOOPING VAN BOEKEN.

Op HEDEN, Maandag Avond, DEN 23 DEZER... Public sale of books on Monday evening...

BESCHADIGDE Java Koffy & Suiker

405 Zakken Java Koffy en 40 Kanast... 405 bags of Java coffee and 40 kegs of sugar...

Vrydag Namiddag, Den 27 dezer, ten 3 ure.

Van rekening van wien het aangapt... On account of whom it may concern...

Maurice & Joseph, HEBBEN ONTVANGEN PER "OSBORNE"

KAAPSCHE GRAVEN No. 4... Cape graves No. 4, including various items for sale.

CIRCUIT TRANSPORT.

Hooge Gereguleerd, 11 December 1850... Circuit transport regulations, 11 Dec 1850.

OPVOEDING.

DE Heer R. C. JONES zal 2 of 3 vaanturen... Mr. R. C. Jones will have 2 or 3 courses...

PUBLIEKE VERKOOPING VAN VASTE EN LOSSE GOEDEREN.

WELKE STELLIG ZAL PLAATS HE... Public sale of real and personal property...

HET VASTGOED.

Tot gesegden Boedel behoorende, bestaande in... Real estate belonging to the said estate...

HET LOSGOED.

TEN 10 URE VERKOCHT WORDEN... Sold at 10 o'clock...

WALTON & BUSHELL.

LANDEN UIT DE 'MARY SPENCER, WYNEN... Land from the Mary Spencer, wine...

Edw. Massey & Co.,

Hebben ontvangen per 'Collingwood'... Received from the Collingwood...

EL Beloning.

VERLOREN op den 19de December... Lost on the 19th of December...

Benodigd.

EEN Koozler... Needed: A watchmaker...

DEKRIET.

DIEGENEN die DEKRIET noodig hebben... Those who need a decree...

Engelische Kaas.

De Ondergetekende... The undersigned...

Z. A. Athenem.

DE Raad van Directoren... The Board of Directors...

JOHN PHILIP,

ANGESTELD... Appointed...

SWELLENDAM.

EENE Publieke Verkoop... A public sale...

PUBLIEKE VERKOOPING.

OP MAANDAG den 30 DECEMBER... On Monday the 30th of December...

WEGGELOOPEN.

VAN Wierman's Heek... From Wierman's Heek...

40 Kermis en Nieuwjaars Ossen.

OP HEDEN, den 23de dezer... On today, the 23rd of this month...

44 vette Slagtoeren en 14 gedroevde Trekhossen.

OP HEDEN (MAANDAG) den 23 dezer... On today (Monday) the 23rd of this month...

900 EXTRA VETTE HAMELS.

OP DINGSDAG den 24de December... On Wednesday the 24th of December...

400 vette Merino Hamels.

ZULLEN aan Montagu Brug worden ver... Will be sold at Montagu Bridge...

100 Extra vette Slagt en Trekhossen.

OP MAANDAG den 6de January... On Monday the 6th of January...

72 Namagualand Trekhossen.

OP WOENSDAG den 3den January... On Wednesday the 3rd of January...

1400 Extra Vette Hamels.

DE Ondergetekende zal op DONDER... The undersigned will on Thursday...

Tot Nut van het Algemeen.

AAN ONDERWYZERS.

NARIGT wordt bij deze gegeven... Notice is hereby given...

GOEDE HOOP
Walsch en Robbenvangst Maatschappij.
TEN gevolge van de afwezigheid der Deelhebbers by de Jaarlykche Vergadering op den 16den dezer, zal een gewoone Vergadering gehouden worden op MAANDAG, den 20 December, ten 5 ure voor middag, by de Woning van den heer A. P. HANNOON, Keizerstraat, waarby hunne tegenwoordigheid byzonder wordt verzoekt.
J. H. WICHT, Voorzitter.
20 Dec. 1850.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN Vast en Losgoed.
In den Insolventen Bodeel van Gerharde Briaak, A.S.
PONDERRDAG den 16 Januarij aansluitende, ten 11 ure voormiddag, zal de Oudergereetende per publieke veiling doen verkoopen by opbod en schied, op de plaats sedert liberal srijtgeld en Bonus, stellig aan den hoogsten Bieder.
Het **YASTGOED** tot gemelden Bodeel behoorende, bestaande in:
Een naar staak gebouwd Huis en Erf, gelegen aan de hoek van de Walestraat, No. 40, bestaende 3 Kameren, Voorhuis, Dispens, Kraak, enz. enz.
EN EINDELYK,
Het **LOSGOED** (dat ten 10 ure zal worden verkocht), bestaende in:
13 Stukhouten Stoeien, naardeuren Seta met Kussen, een ronde stinkhouten Tafel, een de. Zy de, mahony en stinkhouten Ledekanten, Vederen Borden, Palmen en Kussen, mahony Toiletspiegels, Kluisjes, Zynalen, Douchtubelieren, Vorken en Lepels, enz.
A. P. J. VAN DER POEL, enige Curator.
Kaapstad, 19 Dec. 1850.

PUBLIEKE VERKOOPING Te Stellenbosch.
De Oudergereetende begerlyk zynde van Woning te veranderen, zal uit dien hoofde, per publieke veiling doen verkoopen aan zyne woning alhier, op **DINGSDAG** den 21 dezer, zyn gemeld voorraad versche Negotie Goederen, bestaande in een uitgeleerd assortiment Broeken en Onderbaatgoed, Zeden en Fancy Goederen, zeer geschikt voor dit Suidoor, Kasten en Linten, Linnen en Wollen Goederen, Kouswonen, fese Hooden, Struven en Schoenen, enz. Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Ziep, Yzerwerk, Gereedschap, en vele andere Goederen meer, te veel om te melden. Almede een Phoezon, een Kapkar, met Tuisen Komplet, vier extra goede Trek en Rypanden en vier Merrie van goed ras.
Stellenbosch, 10 Dec. 1850.
De heer C. P. LINDENBERG, Afzager.
N.B. Het Huis en Erf is uit de hand te koop of te huur.

ROZYNEN.
LOSSE en Troostroozen, te koop by **S. RODOLF.**

Behandmaking aan Familie en Vrienden.
HET bezaagde God van Hemel en Aarde, myn wedergelede Rechtenoet **HEBRARD GAEZEL**, het tydelijke met het overlijden des overleden, door een subitien dood, op **Woensdag**, den 11 December, in den ouderdom van 61 jaren, na een Levensduur van 36 jaren. Dier beoud door my en myne Kinderen.
De Wed. H. GREFF, geboren **HEBRARD.**
Malmesbury, 16 December, 1850.

OVERLEDEN, subiet en onverwacht, op **Woensdag** den 12 dezer, myn wedergelede Eehtgenoot de heer **HEBRARD RUTGERUS**, na een ziekbed van om trent 20 jaren, in den ouderdom van 48 jaren 1 maand en 20 dagen, diep betreurd door zyne Eehtgenoot en Familie.
Wed. H. RUTGERUS,
Geb. **GILDESMYTS**
Yaerplaat den 23 December 1850.

Aan Adverteerders.
WOENSDAG aansluitende op **KERSDAG** vallende, worden Adverteerders vriendelyk verzoekt, hunne Advertismenten voor het **Blad van DONDERDAG** bestemd, op **DINGSDAG** in te zenden.

DE ZUID-AFRIKAAN
KAAPSTAD, DEN 23 DECEMBER 1850.

De roemryke ontvangst van **Sir Andries Stockenström** te Graaff-Reinet en het Adres door de Ingezetenen aldaar hem aangeboden, voegen een ander by de talryke bewyzen van goeukeuring aan het gedrag der vier volks-leden gehecht, alsmede aan het ontwerp der Constitutie door hen ontworpen.

De ingezetenen der Buiten Districten doen welich van elke gelegenheid te bedienen om hunne gevoelens deswegens op de onduidelikke wijze nederdrukken, en het Adres der Graaff-Reineters zet het zegel op de verrigtingen hunner publieke Byeenkomsten eenigen tyd geleden gehouden. Zy hebben hunnen pligt jegens hunnen vertegenwoordiger en zichzelven op eene edele wyze vervuld, en aldus het ontgensprekelyke bewys opgeleverd dat zy ten volke bekwaam en voorbereid zyn voor het genot der voorregten welke hen eerlang zullen worden geschonken.
Voorbeelden van zulk eene onafhankelykheid en wakkerheid van gedrag zyn altyd prysenswaardig, maar des te meer wanneer hetzelfde onder buitengewone omstandigheden ten toon gespreid wordt. Het is wel bekend dat er pogingen aangewend zyn om versich van gevoelens en onafhankelykheid der ingezetenen van de plaats te weeten te brengen. Eene Memorie, het gedrag der volks-leden en het 225 stemget akteurende, is aldaar rondgedragen, met zulk een slecht gevolg evenwel dat de namen der weinigen die zich tot het tekenen van dat document hebben laten wegslipen, tot hietoe zorgvuldig voor het Publiek verborgen zyn—ofschoon men de onbeschaamdheid gehad heeft hetzelfde te doen voorkomen als komende van het volk van Graaff-Reinet.
Het verschaft ons een innig genoegen te bemerken, dat al zulke lage pogingen de ontwerpers van dezelve eene zeer ondankebare vergelding aanbrenge—daar zy hare eigene mislukking met zich voeren. Wy laken geen versich van gevoelens op eene gemoeelyke en manlylke wyze gezegt—maar beschouwen het eene onverschoonbare handelyng om door gahrme, onderhandse bedryven een tegenstand daartestellen, klaarlykelyk met geen ander oogmerk, dan om het groote deel hetwelk er beoogd wordt aan veydeling bloot te stellen.—Het volk te Graaff-Reinet heeft door deszelfs oververschrokken gedragregel eene poging van dien aard doen mislukken, en hun adres—hetwelk ondertekend is door twee- en negentig der respectabelste ingezetenen, waaronder niet minder dan zeven Vredegereets, kan, denken wy, gerust een verlykelyk tarten met het libelous produkt, hetwelk men wil doen voorkomen als de gevoelens uitdrukken der onafhankelyke mannen te Graaff-Reinet.

STAAAT DER GRENZEN.
(Van de Frontier Times, 17 December.)
Zyne Excellentie heeft op Zaterdag den 14 dezer een Byeenkomst met de Slambies, waaraan het volgende een verslag is—

Zyne Excellentie zeide, — In het jaar 1819, hebben de Galkas de Engelsen geholpen tegen de Slambies stammen, die den oorlog begonnen hadden. Het gevolg was, dat de Kaffers 25,000 stuks vee, en hun land van de Vischrijver en Kaikakama, met vele menschen, verloren.

In 1835, hebben de Galkas en Slambies zich vereenigd (behalve Pato en zyn edele broeder Kama, die brave menschen waren). Zy oorloeden tegen de kolonisten, die hen niet beleedigden. Het gevolg was, dat zy hun land, en het groot oppervlak Hintza zyn leven verloor, even als Sandilli nu zyn bevelhebberschap heeft verloren. Ik heb u dit bosch genomen, nadat ik u tot nederige onderwerping gebragt, alle uwe tuinen verield en uw vee weggenomen had.

De toenmalige Gouverneur gaf u het land terug, en benoemde my om over u te heerschen. Ik maakte u gelukkig en gy waart alle te vreden. Nu vraag ik u alle, waart gy niet te vreden? Heeft Umlala niet gevreed? (vraag hem) en heeft hij niet myn vee gezeend toen ik heenging?

Umlala.—Ja ik heb vee veel gezeend.
De Gouverneur.—Toen ik een ring, werd een ander plant gemaakt, en de kolonisten werden van hun vee beroofd, en alle waren toen ongelukkig.

In 1846 had een andere oorlog plaats, en na twee jaren werd ik Gouverneur gemaakt. Ik vond al de Kaffers dood, hunne tuinen waren verield, en hun vee was weg. Herinnert gy u dit? Sandilli en Anta waren gevangen. Ik zette hen op vrye voeten, nam u pit het bosch, en gaf u het land, hetwelk gy nu bewoont. Herinnert gy u dit? Hebt gy geen trouw geworpen in den naam van de Koningin? Drie jaren zyn verli op n, het volk was beschermd en gelukkig, hun vee veilig in hunne kralen, en zy zelve allen gerust, zonder vrees van by nacht bestolen te worden. Gy hebt de kolonisten niet beroofd. De kolonisten en Kaffers waren even als broeders, gelukkig en tevreden, en gy kregt Zendingen en sehelen onder u gewerdig. Gy hebt het gebruik van geld leeren kennen, en om te koopen wat gy verlangd zoudt te steelen.

"Ik heb u thans den gelukkigen staat aange-toond waarin gy drie jaren zyt geweest, koopende en verkoopeende van—en aan de handelaren. Gy hebt alle gehoord wat ik van den gelukkigen staat van raken gezegd heb. Maar omzeggende eeuveloedige personen hebben het geluk van allen verstoerd.—De Galkas die als bedienden in de kolonie waren (waar zy veel te eten hadden, terlyf er gebrek in hun land bestond,) werden terug gevoepen. Ik heb slechts van een Slambie gehoord die u de kolonie gegaan is. Wie heeft nu de Galka bedienden uit de kolonie terug gevoepen? Wie vertelde de boeren, dat er, oorlog soude zyn, en noodzaakte hen hunne plaatsen te verlaten, hoewel velen hunner geld gaven om koorn te koopen ten einde hetzelfde aan de Galkas te zenden om te eten en te zaaijen? Ik zeg, Sandilli, geholpen door die schurk Anta, een dwaas-gelyk Lynx Makanna. Het waren Sandilli en Anta.

"Ik kreeg bejagt van al deze dingen, en kwam weder onder u, en riep al de opperhoofden op om my te ontmoeten. Ik ging ook naar Sandilli en Anta. Gy allen weet hoe Sandilli zich gedroeg.—Hy is alleen in het bosch, verlaten door zyne pakati. Gy allen hebt boodschappen aan hem gezonden om my te komen zien. Is dit waar?

"Al de opperhoofden ziden 'Ja'.
"Ik zoudt Brownlee naar hem. Hy krende hoe veel hy my verschuldigd was, en zeide dat hy de ongelukkigste mensch op aarde was,—hy durfde niet komen. Waarom? vroegde ik, alle onschuldige menschen komen tot my wanneer ik hen vraag,— waarom kwam hy niet? Omdat hy schuldig was, en bodschappen gezonden had aan Kreilie, Pato en anderen om met hem te oorlogen. Gy moet thans uwen toestand als Britsche onderdanen verstaan. Tegenstand tegen gezag is geen oorlog maar rebellie, en als rebellen moeten zy gestraft worden,—niet de onschuldigen, maar de schuldigen. Nu, is de tyd om de schuldigen te straffen, maar ik kan het ganse volk niet straffen om een man.

"Ik heb verkeerdt gehandeld om Sandilli te laten ontmenen toen ik te voren hier was. De kolonisten hebben my dit gezegd, en zy zyn zeer huud op my, en verzoeken om tegen het ganse volk te oorlogen;—maar ik wil de goede met de slechte niet straffen. Deze Sandilli heeft al het volk in ellende gedempeld; en hetzelfde gelyk een lafaard in den steek gelaten. Ik deed v rekeed hem zyne vryheid te hergeven. Het volk zeide my zul s maar ik vertrouwde hem; hy zwoer by dien stok, meer dan eenig mensch, dat hy still zoude zitten. Zyne moeder zeide, dat ik wel deed hem afzetten. Ik nam zyn eigendom niet weg, maar zeide hem rustig te leven zoals andere menschen. Gy waart my alle deswegens dankbaar, om ik verliet naar de Kaapstad. Naauwelyk kon ik daar, pik ik vernemen, dat de rebellen, Sandilli en Anta, andermaal poogden het volk opterzieren, om het gezag der Koningin tegen te staan, en wag-nis op dien weg te doen. Toen dat Sandilli het land van Umkeye met gewapende lieden was binnen gerukt om hem tot oorlog optelzieren. Ik ben met troepen teruggekeerd, en zal des noods nog meer brengen, om de rebellen te straffen. Pato heeft 1400 man aangeboden om my te helpen, en Toise biedt ook aan om my te helpen; maar het volk der Koningin moet stil zitten. Ik zal slechts eenige van de Slambies nemen, om de goede kralen aan te wettigen, opdat ik ze niet straffen moge. Gy moet alle stil zitten, tot dat ik u oproep om my te helpen. De Boeren hebben my verzoekt, in Kafferland te komen om u met hunne lange roers te bevedchten, maar ik zeide neen; zy zyn Britsche onderdanen en ik zal slechts de schuldigen straffen. Hy zoude in 3 dagen te Fort Cox zyn, en Sandilli uitvinden. Pato zeide, dat hy ook volgen zoude, daar zy behoorden te toonen, wat zy doen zouden zoovel als spreken.

Zyne Excellentie zeide Pato toen dat hy van hem verwachtte dat hy den weg suiver zoudt houden tot de Bufalo mond.—Umlala diende tot Burterworth.—Seyalo tot Lyndrift en Toise dien tot Shiloh—en Jan Trastoe den omtrik van King Williams Town—hetgeen zy allen getrouw beloofden, zeggende dat er s eenige sikule gevallen van roovery konden zyn, maar dat zy hun best zoudt doen de lieven tuitvinden.

Het volgende narigt is getrokken uit private brieven. Kol. Byre, 73 regt., de register sleight

GRAAFF-REINET.
GRAAFF-REINET, 6 DEC. 1850.

Aan Sir A. Stockenström, Bart, enz. enz.
Si.—Wy onbegreepelike, luovers van Graaff-Reinet, maken gebruik van uwe tegenwoordigheid onder ons, om een persoonlijk te berhalen, hetgeen wy reeds vroeger gezigt hebben op public byeenkomsten in deze stad gehouden,—dat wy eenigzins de verhouding van u en de Heeren Brand, Fairbairn en Reitz in den Wetgevenden Raad gesied s; alsmede dat gy en die heeren uwe stipulanten in den Raad hebt opgegeven, toen, in plaats van toegetruide uwe verzigtingen te beperken tot de ontwerping van een Constitutie voor het best bestuurder kolonie,—het u de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

Er bestant eenigzins verschil van gevoelen met betrekking tot de eigendoms kwalificatie van k'voren en leden van het Parlement; maar dieneen omzeggende, die ons geregtvaardig zouden sodes eenige hogere kwalificatie dargesteld te zyn dan de alle oorspronkelyk voorgesteld is door de ambassadeurs en de vertegenwoordigers van het Gouvernements, en welke u niet goeddekeerde, omzeggende dat de overneming van het toekomstige Kolonial Parlement behoorden te worden uitgeleerd.

Wy danken u nogmaals dat gy sedert, gezamenlyk met de andere heeren daartoe aangestelt, op u genomen hebt een ontwerp van constitutie voor de kolonie opgesteld, en wy s eenmaal bevestigd, om als syde gepregd op retratraten, billyke en liberale byzaken.

DENEMARKEIN EN DE HERTOGDOMMEN.
Nederlaag van de Sleeswylg Halteisers.

Het nieuws, dat de aanval op Fredrickstadt had plaats gevonden, kwam te Hamburg door telegraaf op den avond van den 15den aan. De inasrechte arme was met een verlies van 600 man teruggetreden, waaronder zich vele officieren bevonden. De kanonnade tegen de stad werd gedurende den gansen dag van den 14de voortgezet, en vele gedeelten daarvan stonden in den brand. Men veronderstelde, dat de voortrukkende batterijen van de Deenen tot zynigen waren gebragt. Dit bleek eene misvatting te zyn. Te half 6 uren op den 5de, werd bevel gegeven tot een algemeen aanval. De troepen avancerden in drie kolonnen, langs de Eider Dyk, den grooten weg, en de Treeneudyk. De Deenen openden een geweldige vuur; hunne geheele linie van verdediging tegen de voortrukkende kolonnen. Alvorens men landgenomen werd, viel de kapitein van het 6de Bataillon doodlyk gewond, en de manschappen, door hem gecommandeerd, werden uit eene kleine verchansching gedreven, waaraan zy zich hadden meester gemaakt. Het 15de bataillon werd in wanorde gebragt en retireerde, daar deszelfs ammunitie wagen in de lucht was gesprongen, en veel schade had veroorzaakt. Het kregt geen onderstand van de andere troepen, omdat ene brug tuschen de Chaussee en het Blokhus was ingevallen. Eene retraite wed te gelagen op het zien van nieuwe lynen van verdediging, waaraan men nits geweten had. Het gevecht duurde tot byna middernacht. Zes en twintig officieren uit de twintig, behoorende tot het 16de bataillon, sneuvelden. General Christian aen de retraite met zyne battery, 12e vlammen van de brandende stad wierpen een doodsich licht op de retireerende troepen.

Het bovenstaande is getrokken uit de Duitche Bladen, welke de zaak der hertogdommen voorstaan. De berigten van den anderen kant zullen meer licht over het onderwerp verspreiden. Morning Chronicle, 10 Oct.

HAMBURG, 10 Oct.—Het volgende is General Willisen's Generale Order aan zyne troepen, na hunne jongste nederlaag te Fredrickstadt.

aan de ARMEE.
Hoofd-kwartier, Sleeswylg, 6 Oct.
De dagen vooz Fredrickstadt waren niet gelukkig, maar zy zyn dagen van eer voor de arme. De aanval op den 4de op eenen plaats van sterk door natuur als kunst, was een schoone wapenfeit, als'loot door drie arme s vertoed. Alle soorten van roemen (vervolgd de order) hebben zich onderschieden. Kolonel de Van Buntzede de geheele onderneming met zyne gewone activiteit, en met de koelbloedige ondernemingsgeest. Het 1ste Jäger corps behield datsich vreden roem: de 11 en 15de bataillonen droegen zich roemvol. Het 6de bataillon verloor twee derde van deszelfs officieren, maar het bataillon met met roem op deszelfs vlaggen schryven "Fredrickstadt."

De artillerie onderscheidde zich, zoo als zy altyd gedaan heeft. De moeilyke toeverredingen, verzuimd moeilykelyk gemaakt wegen het buitengewone ongemak weder, werden door haar met de grootste zorgvuldigheid in orde gebragt, met het grootste heldhaftige gedrag.

De ingenieurs kunden door zyne moeilykheden worden teruggehoeden. Onverwagte byzondereheden zoudt zulk een moed alleen beproeven.
Wy hebben voor de tweede maal, door vree gelogen ons stoutste onderneemingen, den vrees willems nitlokken, om ons op het open veld te kampen bereidschap; maar zelfs die maal konde het ons niet gelukken.
Wy moeten verder gelukkig uitweken. Door van den aanval afzietten, heeft de serie positie niet verloren. Ona verlies is zeer smartlyk; maar de zelfredoening van de arme kan daardoor allen toonen, dat zy, zelfs onder zulke moeilyke en gerisyke onderneemingen, al die tegen Fredrickstadt, den moed niet heeft. Het zal niet meer in de toekomst, roemvol, hoewel niet gelukkig, heeft volhard.

Zy alle, die de arme, gedurende deze dagen gezind hebben, kunnen haar de volsteidete erkennen niet vergeten. Ik bekant de troepen van alle wapens, die in de ondernemi g hebben deel genomen; in den naam van het vaderland, voor de dienst aan het vaderland. Het vaderland rekent op uwe vreesde volkomen loyaleit. Ik wreeht op het rapport der troepen, ten einde duden van onderscheiding of bereidende te blootenen."

(Get.) "WILLISEN."

Als een contrast tegen de fanfarroenen van den verslagen Holsteineischen General; waarmede deze aankondiging begun, zullen wy nu eindigen met het zegd rapport van den zegveerigen Commandant van Fredrickstadt, die, zoo als het blykt, niet is Kolonel Tonningen, onlangs tot het bevel van eene Deensche brigade benoemd, maar Lieut. Kolonel Helgesen:—

"Nadat de vrysd op onze werken en op de stad, gister den 6den dezer, met buitengewone levedadigheid geschied had, kregt ik ontrent half 6 uren, p. m. bericht, dat by s stryke kolonnen aarukte. De voorposten zoovel als de werken in de achterhoede (waren door ons manschappelen, die dienst van de Eider) door de batteries gemonteerd aan de Holstria syde van de rivier, zoewel als ten kanonnerskusten op de Eider. Zy deden berhaalde pogingen, om ons bouter linie stormerend te raken, maar werden gebradig met groot verlies teruggedreven, later verzoegen zy s, om den swaer vuur op onze werken te richten, en ontrent 11 uren, p. m. trok hy terug naar zyne vorige posities. Volgens berichten der gevangenen, bragt de vrysd eenen bataillon in het veld (welke byzagen 1,400 man per bataillon, 9000 effectieven oplevert) gecommandeerd door Willisen in persoon. De aanval duurde ontrent een uur. Tot dit oogenblik zyn 30 onder-officieren en soldaten en twee officieren gewond. Ik heb nog geen verslag ontvangen van onze sneuvelden en gewonden."

(Get.) "HELGESEN."

CHINA.
De sterfte te Hongkong onder de troepen was nog sterk—alshoon aan het afnemen—40 sterv gevallen hadden in 22 dagen plaats gevonden.—Luitenant Philipotti, die door den dood van Major Biscoe, het bevel over de ingenieurs had aanvaard, was mede gestorven: en er is nu geen officier voor dat corps in China.

Rapporten van de geweldadigheden door striukroepen begunn hinnen 120 myden van de stad Canton, het zamen van districts steden, en het wedsche tegen de Gouvernements magten zoudt om hen ten onder te brengen, komen dagelijks aan. Er is als gewoonlyk groot verschil tuschen de opvagen; het is echter breiten twyfel, dat de gezaghebbere hunne bewegingen met geene geringe vrees gade slaan, en de stad op alle mogelyke wyze, tegen geweld trachten te beschermen.

DAMAGED
Java Coffee & Sugar.
105 Bags Java Coffee and 46 Cansisters Java Sugar,
more or less damaged by sea water, landed from on board
"Dutch bark Padang, Capt. A. VAN DER LINDEN,
will be sold in the Custom House Yard,
ON FRIDAY AFTERNOON,
The 27th INSTANT, at 3 o'clock.
For account of whomsoever it may concern.
O. J. THURTELL, Sen.,
Agent E. H. M.

NEW GOODS.
Prince, Collison & Co.

ALL LANDING FROM THE
MARY SPENCER, & MARY HARRISON
Vocochits in great variety, Panjamas, Shirtings,
Sheeting 6 yards, White and Grey Bedding, Paralters
Check and Gingham.
Cambrio Dresses, Colored and Black Prints,
Browns Holland, Rough Browns, Embossed Lining,
Silks, Cashmere, and various other Fabrics,
Shawls, Turnovers, Handkerchiefs, Ties,
Light Cap Flowers, Face Wreaths, Stays, Rib-
bons.
Women's Hose in Silk, Cotton and Worsted,
Men's and Children's Socks, Gaiters and other Boots
Children's Worsted Hoods and Hats, Cotton and Web
Brooms, double ends, Silk and Berlin Brooms, &c.
Tape in boxes, Cotton Cord, Mohair and Silk
Cord, Edging, Silk and Cotton Ropes.
Russel Cord, Summer Cloth, Cable Cord, Silk
Cordings, Queen's Cloth, Alpaca Cording, Grosgrain
Doan's, Black Broad Cloth, Molestin, Plain
and Fancy, Lamazine, Corduroy, Velveteen, Cotton
Trawering.
Navy and Witney Blankets, Baize, Pilot Cloth,
Flannels.
Black Cloth Dress and Frock Coats, Doe
Shooting Coats, Cloth and Doe Trowsers, Silk and
Satin Vests, Grey, Light Stripes, Regatta and Cambric
Shirts.
Planters Shoes, Bluchers and Oxoniens, Ladies'
Lasting and Seal Slippers.
Holed Hatches, BY Sicksles, Grubbing Hoes,
Strike the Knives, Knives and Forks, German Silver
and Alpaca Spoons, &c.
Ganpover, Muskets, Farmers Guns, Shot
and Ball, Lead, Shot.
Dutch Clay Pipes.
Day and Martin's Blacking,
Boiled and Raw Linned Oil, Paints, White
and Red Lead, &c.
ALSO ON HAND,
Rio Coffee, Rice, Sugar, Pepper, Cloves, Nutmegs, Van
Zaa Dyk's Sigs, Candy, Spices, Earthenware, Window
Glass, and cheap Glassware, &c. &c.
Herald Manchester, December 18, 1850.

Walton & Bushell,
ARE NOW LANDING ex "GIAOUR"
Woolen, summer patterns,
Black, Gaitian, & colored Orisons, Green and Red
Kersey.
Brown Panjama, & Bafas, White Shirtings,
TROWERING in great variety,
Roll Jacconets, white and colored,
HOSIERY, Children's Socks, Men's Brown and
White Hose and half Hose,
Ladies white and black do., &c. &c.
WHITE and BLACK LACE SCARFS and
SHAWLS,
DRESSES,—Muslin, Swiss Check, Broche figured,
De Laine and Cachemere,
BONNETS, white and colored drawn Silk, colored
white Laces, figured Ribbed, Rutlan, & Lutes.
Chip, and Tapes, Straps, Coast de Paris Hats,
SATINS, colored and white Persian
CHINA BANNANAS, PONGEES,
Cambric Handkerchiefs, Crochet Collars, Habit-
shirts, Chemisettes, Tiarantes, Laces, Muslin
Grape,
White and black Shetras, Caps, Lappets, Laces,
Berlin Wool
FELT HATS, Brass Straw do.
DOUBLES, Pearl Sattons, Needles, Craps Bindings,
Tape, Gimps, Purple Twist, Hooks and Eyes, Bed
Laces, Brooch Cottons, &c.
Oiletic Table Covers,
TOILET SOAPS, Perfumery,
Ladies' Work Boxes,
White cotton SHIRTS, Summer Cloth, Sporting
coats,
Rins Foreign Caps,
BOOTS and SHOES, comprising Ladies' Lasting
Boots, Cashmere do., enamelled Slippers, Patent
Calf do., Children's enamelled Slip Strap Shoes,
Morocco do., brown Kid do., Ross do., &c.
Grats, black and drab pattern Cambridge Boot,
Albert's, Ross Dressing Slippers, enamelled O.
Shoes, Cash Oil Shoes, &c. &c.
Stout Planters' Bluchers, short Boots, Kip-O.
Shoes, common Wellingtons, Boys' half Boot
common-bound Shoes, Planters' do'

IRON MONGERY.
IRON SAFES, Tim's Iron Sawbones and Covers, Fryin
Pans, Gridirons,
Crab Bases, Coffee Mills, Grocers' Mills with fly wheel,
Patent Wash Lugs, Sugar Boxes, in sets, BY Sicksle,
Flint Guns, Percussion Guns, Blunder Bolls,
Razor drops, Table Knives and Forks, Flat Poringers,
Stump Iron Bedsteads, No. 4 Spades, Ross Nails in half
cut, keys,
Gregory's patent Asphalt roofing,
Paints, in 22 lb. Tins, white, grey, black, blue,
Soft Soap for Wool washing.

Remembrancers for 1851.
Double Demy Printing Paper, Pink Blotting Do. Colored
Paper for Ball Boxes, Music Books and Music Paper,
Albums, &c. Paper Hangings,
Marble Time Pieces,
Ditto Chimney Pieces,
Ditto Table Tops,
Ditto Washhand Stands,
Twilled Heavy Waist Packs,
Bushel striped Sacks,
Bushel plain do.,
Gunny Bags,
High color Navy Duck,
Roping Twine, Ball and Baling Twine.
WALTON & BUSHELL.

Walton & Bushell,
HAVE LANDED ex "Mary Spencer"
WINEs, Pale Amontilled Sherries,
Golden Sherries, in cases of 1 doz. each,
Ginpowder in 3 casks,
Lumberhand Paper,
Ledgers, Journals, Cash Books, and a complete as-
sessment of Counting House Stationery.
ON HAND,
Dutch Gin, Starb, Waggon Canvas, Window Glass
(large sizes) Hall, Footstep and Printing Paper, Sole Lea-
ther, Boot Backs and Fronts, Rips, Belts, &c.
LOST, between Houthook and Caledon, a
YELLOW WATERPROOF OVERCOAT. The
owner, residing in the same is requested to send it to Mr. J. VAN
DER STRAET, Caledon, or Mr. G. STADMAN, Houthook.
JOHN MAHER,
Caledon, December 19, 1850.

PUBLIC SALE OF BOOKS.

This Evening.
The 23rd instant,
MR. R. J. JONES will sell at his Auction
Rooms, on the Parade, a choice selection of the
above, by the most approved Authors.
Catalogues may be had at the House of the Auctioneer.
Sale to commence at half past 6 o'clock.
ENGLISH CHEESE, HAMs, &c.
THE Under-signed are now landing ex *Mary
Harrison*.
Berkley Cheese,
Leaf do.,
Edam and Sweetmilk Cheese,
York Ham,
Fruits and Sponges,
Pickles and Mustard,
Sperma Candles,
London Soap,
Pearl Barley, Split Peas, Arrowroot, Grits,
Crushed and Leaf Sugar,
Sugar Candy.
Gin in Red Cases, &c.
THOMSON, WATSON & Co.

Maurice & Joseph,

Have received per "Osborne,"
CAPE SPADES, No. 3 and 4
Shovels No. 9
Tinned Iron Saucepans
Kettles and Oval Pots
Mortars and Pestles
Camp Kettles and Billed Pots
Horse and Rose Nails
BRASS WIRE No. 7
Iron Wire
Kiln Plates
PIT SAWS, 6 7/2 feet
Hand and Back Saws
BUTT DOVETAIL TABLE and T. & H. HINGES
Scales and Weights
Iron and Brass Weights
Patent Coffee Mills
Saw Irons
SMITH'S BELLOWS
Hand do.
Single and Double-barrelled Percussion Guns
Flint Guns and Rifles
Flint and Percussion Pistols
Ivory-handled Table Cutlery
Bone do do do do
Patent Dish Covers
PLATED Crocks, Candlesticks
Bread Baskets, Butter Co-irers
Tea and Coffee Pots, Mugs, Sugar Boxes
ELECTRO PLATED Tea and Coffee Services
Ditto and German Silver Spoons and Forks
Iron Spoons
Brass Kettles
Steel Axes
DUTCH TINDER BOXES
Shoe Brushes
Butchers Knives
Carpenters' Drawing Knives
Mahogany Tullit Glasses.
44, St. George's-street.

Maurice & Joseph,

Have received per
"MARY HARRISON,"
FRENCH China Vases and Ornaments,
Framed Engravings,
French Accordion and Flutians,
Violins and Violin Strings,
Rosewood Word Boxes, Desks, and Dressing Cases,
Silver and Gold Mounted Smelling Bottles,
Wax Dolls,
Ean de Cologne and Lavender Water.
A large assortment of French Perfumery.
Stationery,
Playing Cards,
Electro Silver of Tea and Coffee Sets,
Do. Candelsticks,
Do. Tea, Table, and Dessert Spoons and Forks.
A large variety of Fancy Articles.
ALSO,
An assortment of Stran and Chip Bonnets, 44
St. George's-street.

Carriage:

Maurice & Joseph
Have received per Mary Spencer, a hand-
some BAROUCHE and RHAIETON, to be seen at
Mr. CARLTON'S, Flin street.

South African College.

THE Council of Directors have appointed G.
R. SMALLY, Esq., B.A. of St. John's College,
Cambridge, to the vacant Professorship of Mathematics and
Natural Philosophy.
THE SENATE,
The Revd. S. P. HERR, D. D.
Mr. Professor DALE, B.A., Queen's College, Oxford
Mr. Professor SMALLY, B.A., St. John's College,
Cambridge.
The Revd. G. W. STEGMANN, V.D.M.

PUBLIC SALE

At Stellenbosch.
THE Under-signed intending to change
residence, will cause to be sold at his Dwelling here, on
TUESDAY, the 24th instant, the whole of his Stock in-
Trade, consisting of an extensive assortment of Trawering and
Vesting, Silk and Fancy Goods, well adapted for the present
Season, Laces and Ribbons, Laces and Woollen Goods, Ho-
sery, line Hats, Boots and Shoes, Coffee, Sugar, Rice, Tea,
Soap, Ironware, Tools, and many other articles too numer-
ous to specify, all also, a Phaeton, a Covered Cart, with
Harness, four excellent draught and saddle Horses, and four
Mares of good blood.
Stellenbosch, Dec. 10, 1850. D. NAUDE,
Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.
N.B.—The House is for Private Sale or To Let.

To Horse Dealers and others.

FROM Wimershoek, about the end of September
lost, supposed to have gone on with a troop of
Horses, which passed the place, a red brown Stallion, un-
marked, 2 years old. Any one returning it to the Under-
signed, or giving the necessary information, will be hand-
somerly rewarded.
E. C. HAUMAN,
Francshoek, December 18, 1850.

Raisins.

LOOSE and STALK RAISINS, for Sale by
S. RODOLF.
Edw. Massey & Co.,
Have received per "Collingwood"

A N-lygot assortment of Ladies' and Gent's
Gold Chains, Alberts, Gold Brooches, Gold Lockets,
Ladies' and Gent's Gold Rings of new fashions,
Patent Lever Watches in Hunting Cases, Silver Guard
Chains and Staff Boxes, Best Watch Glasses, in 64 each,
Coral Necklaces, Necklaces and a variety of New Goods.
Corner Grey street, Stellenbosch.

JOHN PHILIP

HAVING been appointed Agent for the well-
known Firm of Messrs. COVAT & SOLE, Paper
Manufacturers and Wholesale Stationers of London and Edin-
burgh, he is pleased to inform that he will receive orders for the
above articles on the most liberal terms. The first instalment has
been received per Mary Spencer, and will be open for
inspection in a few days; it consists of Small Hand, Double
Small Cap, Double Crown, Demy, Double Demy—Printing,
Doubly Eng Cap, &c. &c. Also, Cases Slates, for
School use, &c.
Kleinesteght.

PUBLIC SALE.

In the Estate of the late C. McKENZIE, Esq.
ON MONDAY, the 26th December, at 11
o'clock, will be sold, perpetually to the Highest
Bidder, with Liberal Competition Money and Bonus, on the
Spot,
ONE THIRD SHARE in that well-known House called
"Harrington House."
ALSO, the spot ONE PIECE OF GROUND, situated
behind the Castle, near to the Wine Depot—do a LARGE
PIECE OF GROUND, well adapted for building small
Cottages, situated at the bridge of Constitution Hill, close to
Mr. GLENN'S Property.
J. W. B. STUCKERIS, Esq.,
THOS. W. ELLIOTT, Esq.

Shares.

In the Estate of the late C. McKENZIE, Esq.
TENDERS will be received at the Stores of the
late Under-signed, for the following Shares belonging to
the above Estate:—
10 Shares in the Equitable Fire Assurance Company,
9 Do. do. Friesland, do. do.
9 Do. do. in St. George's Church,
THU SATURDAY, the 28th DECEMBER, 1850, at 12
o'clock.
The highest Tender will positively be accepted.
Terms—Six Months' Credit on approved Security.
J. W. B. STUCKERIS, Esq.,
THOS. W. ELLIOTT, Esq.

PUBLIC SALE OF

Moveable and Immoveable Property,
In the Insolvent Estate of *Gerhardus Brink*,
A. son.
ON THURSDAY the 10th day of JANUARY next, at 11
o'clock precisely, the Under-signed will cause to be sold
by the Rise and Fall, on the spot, with Liberal Competition
Money and Bonus, perpetually to the Highest Bidder,
THE SATURDAY, the 28th DECEMBER, 1850, at 12
o'clock.
The highest Tender will positively be accepted.
Terms—Six Months' Credit on approved Security.
J. W. B. STUCKERIS, Esq.,
THOS. W. ELLIOTT, Esq.

WANTED,

A COACHMAN.—None need apply except
such as can produce testimonials of good conduct.
J. H. WICHT.

44 Fat Slaughter Oxen, and
14 trained Draught Oxen.
THIS DAY, the 23rd instant, at 11 o'clock,
the Under-signed will cause to be publicly sold at Salt
River, the above number of Fat heavy Slaughter Oxen,
brought up by him from the Farm of Mr. P. TAMSON,
Zoutpan, Haartam. Also 14 trained Draught Oxen.
G. J. HOFFMAN,
L. P. CAUVIN, Auctioneer.

40 Christmas and New Year Oxen.
THIS DAY, the 23rd instant, the Under-
signed will offer for Sale at Madaga Ridge, the above
selected Oxen, purchased for cash along the Oliphants Riv-
er.
J. J. CRUYWAGEN, Jun.
Dec. 23, 1850.

900 Fat Wethers.
ON TUESDAY, the 24th December, will be
sold at the Place of Mr. B. DARRALL at Langberg,
the above number of Sheep, all in excellent condition,
amongst which 100 heavy Merino Wethers.
G. G. THERON,
Mr. D. A. DE VILLIERS, Adm.

400 Excellent Merino Wethers.
WILL be sold at Madaga Ridge, on MON-
DAY, the 6th January 1851, at 11 o'clock
precisely.
J. G. STETTLEB, Ge. Auctioneer.

100 Very Fat Slaughter and Draught Oxen.
ON MONDAY, the 6th of January next,
will be sold at Salt River, Most-g-ge Bridge, the above
number of Oxen in beautiful condition.
T. R. MORRIS,
21 December, 1850.
Mr. J. G. STETTLEB, Ge. Auctioneer.

72 Namaqua Draught Oxen.
ON WEDNESDAY, the 8th January next,
will be sold at the place of Mr. R. STANNAN, Leliefon-
tain, near the village of Malmesbury, the above number of
Oxen brought up by
E. J. BARBER,
Dec. 21, 1850.
Mr. J. G. STETTLEB, Ge. Auctioneer.

1400 Very Fat Wethers.
THE Under-signed will cause to be publicly
sold on THURSDAY, the 28th January next, at Lang-
berg, the Place of Mr. B. DARRALL, the above number of
Sheep in excellent condition.
J. H. DE WAAI,
Dec. 21, 1850.

CIRCUIT TRANSPORT.

Supreme Court Chambers,
December 11, 1850.
NOTICE is hereby given, that Tenders will be
received at the Office of the Resident Magistrate for the
District in which the Transport is to be furnished, on or
before FRIDAY the 23rd day of January next, for such spans
of Horses, Mules or Oxen, with Drivers, Ladders and Har-
ness, Mounted Guides, and Riding Horses, as may be required
for the Circuit Judge, during the next Circuit in Feb., March,
and April, for the stages hereinafter mentioned, stating the rate
per hour, going and returning, the number of hours for which
it is intended to charge for each stage, or the total amount to be
charged for the whole distance contracted for, as well as the
rate per day or per hour for detention, should it occur. (But
no charge will be allowed for any detention less than an hour,
or any detention caused by the state of the weather, roads,
bridges, or rivers, whose such detention takes place in the
course of travelling any part of the distance contracted for, as
after the Judge or his Messengers have respectively arrived at the
places where, according to the contract, the relays of Riding
Horses and Mounted Guides, or of spans for the waggon, have
been respectively stationed.) viz.—
From a span of not less than 8 Horses or Mules in Harness,
with Drivers and Ladders. Each wagon is provided with
except for the six relays mentioned from the 1st February 1851,
For a span of not less than twelve Oxen in Yoke, with
Drivers and Ladders.
For a Riding Horse, without Saddle and Bridle.
For a single Mounted Guide, well acquainted with the road to
be followed by the Transport.
The Transport required will be open for two wagons, a
Riding Horse without Saddle and Bridle for the Judge, and a
Mounted Guide.
Each tenderer to apply to such distances on the Circuit route as
he may be willing to contract to supply such Transport for, and
when the distance tendered for shall com-
prehend several stages, the tenders must state what relays will
be furnished on the road, and at what stages. Persons may
tender for the supply of the like Transport for any period not
exceeding three months, commencing from the 1st February 1851,
(two Circuits being made in each year.)
The tenders must state the names of two sufficient persons
willing to become sureties for the due performance of the Con-
tract, provided the Resident Magistrate should deem it neces-
sary to require security.
Payment to be made for the Transport and Lodgings for the Judge
will be both for the Transport and Lodgings for the Judge
made to the respective contractors by the Registrar of
Circuit, in cash on the spot, on the due performance of the
contract.
The copy (copy) of which can be obtained from the
Resident Magistrate, upon application to them, will contain
a stipulation as to the performance of the Transport within a
reasonable time, under a penalty to be fixed by the Resident
Magistrate.
The following are the stages for which the tenders are
required, contracts having been already entered into for the
remainder of the Circuit Transport, viz.—
From Graaf-Reinet to Colesberg,
From Fort Beaufort to Alice,
From Graham's River to Arum River Heights,
From George Town to Great Brak River,
From Kromskop to Good Hope Hill,
From Groot Riet Kill to Swellendam,
From Swellendam to Appelskool,
From Caledon to Palmiet River,
From Palmiet River to Cape Town.
Tenders will also be received for the supply of Lodgings for
the Circuit Judge, viz.—
A Sitting Room and two Bed Rooms, provided with Furni-
ture, Bedding, &c., one Servant's Room, Kitchen and Pantry,
with necessary Utensils, Table Linens, Cookery-
ware, Knives, Forks, Spoons, Glass, &c., &c.
These Tenders may either be for the next Circuit only, or
for any number of the next succeeding Circuits, not exceed-
ing six in all, at the following rates:—
Sewage
Sewage
Fort Beaufort,
Alice Town,
Graham's Town,
Caledon,
Port Elizabeth,
Swellendam,
Caledon.
Wm. MUSGRAVE.
S. A. INSTITUTE
"Tot Nat van het Algemeen."
To Teachers.
NOTICE is hereby given, that applications will
be received up to the 31st instant, from Parties qual-
ified to fill the SITUATION OF ENGLISH TEACHER in
the Institute "TOT NAT VAN HET ALGEMEEN," which
will be made by the resignation of Mr. NAWASOON, on
account of ill health.
Applications and references to be made either to the Revd.
A. FAUAS, Sen., Dr. S. F. STURGE, or the Secretary,
THOMAS MOSTERT, Sec.
Cape Town, 4th Dec. 1850.

Batonic Garden.

SEVERAL Plants having been lately stolen
from the Garden, and others injured by the Branches
being broken off, Subscribers and Visitors are kindly
requested, should they discover any person transgressing, to
inform the Gardener of the same.

CAPE OF GOOD HOPE

Fishing, Salting, Whaling and Sealing Company.
NOTICE TO SHAREHOLDERS.
In consequence of the non-attendance of the
Shareholders at the Annual Meeting on the 10th instant, an
adjourned Meeting will be held on MONDAY, the 23rd
December, at 3 o'clock P.M., at the Residence of Mr. A. P.
HARROLD, Church-street, at which their attendance is
particularly requested.
J. H. WICHT, Chairman.
28 December, 1850.

NOTICE.

THE Under-signed having removed from
Simon's Town to Cape Town, begs to acquaint his
Friends and the Public that he will commence Under-sign
Shuttle No. 9, on the 24th instant, and trust to merit a
share of their support.
J. F. DE WET.
Cape Town, December 21, 1850.

Reward.

LOST, on the 13th December, between the 10th
Mile Stone and Cape Town, a Bundle containing a few
Red Shirts, a black duff, a square brown Merino duff, with
a narrow yellow border, a black Gros de Naples Green,
check Silk duff, 2 Men's Shirts, a piece of Red Silk V-
est, and a variety of other Articles. Any person returning the
above to Subaltern, Cape Town, will receive the above
Reward.
L. JACOBSZ.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.
Dec. 18. *Archimedes*, schooner, 157 tons, G. Douing, from
London Oct. 9. G. Alton Bay Cargo sundries. Passengers
Mrs. Choules, Messrs. Choules, Hayward, and (2) Alton.
Thomas, Watson & Co., Agents.
18. *Vic Admiral Rpk*, Dutch bark, 473 tons, S. Lan-
meris, from Amsterdam Oct. 2, to this port and Caledon.—
Cargo sundries. Tinsmiths, Van Eldik, Brown, Orlig,
Swart, Van Tiel, and Van Remsen, 3 in the charge.
P. M. Hilligay, Agent.
19. *Deutsche steamer*, 1974 tons, A. Kellert, from Caledon,
Nov. 8. *Marinus D. v. S.* to 5th harbour. Cargo sundries
Passengers, Messrs. Burton, and Kellert and 2 children.—
Brings a mail. Mr. Burton (Agent at the office of G. D. van
der Stoep.)
19. *Samuel Boddington*, bark, 639 tons, J. Hurst, from
Nauritius Nov. 26, to Cork. Cargo sugar, Passengers,
Capt. and Mrs. Rucker, and servant.
Thomas, Watson & Co., Agents.
19. *Glenn*, bark, 271 tons, C. H. Fout, from London
Oct. 18, to this port. Cargo sundries. Passengers, Messrs.
Hold, and Kirkwood. Brings a mail.
Benedictus & Co., Agents.
20. *Bournemouth*, ship, 675 tons, J. Lawson, from Canton
Oct. 2, to London. Cargo tea. Put in for water.
Benedictus & Co., Agents.
20. *Glenn*, ship, 500 tons, J. Maw, from the Downs
Oct. 1, to this port and Barmby. Cargo sundries. Pas-
sengers, Messrs. Stannard, Stone, Ballantyne, Alexander,
Nils Ballard, Capt. Stone, Levis, Secretary, and McIntosh,
Rev. Mr. Hofmeyr, Messrs. Ballant, and Remington, 3
children, 11 in the steerage, and 2 servants Brings a mail.—
George Jackson, tailor, fall overboard on the 7th Oct., and
was drowned.
Benedictus & Co., Agents.
21. *Dalhousie*, ship, 774 tons, J. Battersworth, from Cal-
cotta Oct. 11, to London. Cargo sundries. Passengers,
Messrs. Wish, and Dumas and child, Lieut. Dumys, Mr.
Kinloch. Brings a mail.
Thomas, Watson & Co., Agents.
21. *Osborne*, brig, 197 tons, D. Cooper, from London
Sept. 15, to this port and Barmby. Cargo sundries.—
Passengers, Mr. and Mrs. Stephens, J. Battersworth, from Cal-
cotta, Oct. 11, to London. Cargo sundries. Passengers,
Messrs. Wish, and Dumas and child, Lieut. Dumys, Mr.
Kinloch. Brings a mail.
A. A. E. DE PINE, Agent.
D. E. 18. *Barron*, bark, P. Framer, to Falmouth.
18. *Ritas Horn*, bark, J. Ashbridge, to Falmouth.
18. *Stran*, brig, J. Broadway, to Alton Bay.
19. *Thomas Henry*, bark, J. Battersworth, to London.
19. *Archimedes*, schooner, G. Douing, to Alton Bay.
19. *Washington*, brg, J. A. Requin, to Bat Louisa.
21. *Samuel Boddington*, bark, J. Hurst, to Cork.
21. *Inarticulate*, schooner, J. Newton, to Breede Riv-
er.
21. *Acacia*, bark, J. Robertson, to Simon's Bay.

DISTRICT CALEDON.

Valuable Farms, Stock, &c. &c.
CAPTAIN RAINIER, being about to re-
linquish Farm, will hold a Sale at Nether Court, River
Zouder End, District of Caledon, on WEDNESDAY
and THURSDAY, the 19th and 20th FEBRUARY next, when
he will dispose of his valuable Farms and Stock, as follows:
1st—The *Pilos Nether Court*, (formerly *Zouderhuis*), in
extent about 8,900 Acres, on which is an excellent Family
Mansion, complete with every convenience, consisting of En-
trance Hall, Dining and Drawing Rooms, 5 Bed Rooms,
large Kitchen, Pantry and Cellar, all the rooms having
fire places.
A most comfortable Cottage, containing Dining and Draw-
ing Rooms, 3 Bed Rooms, Kitchen and Pantry with good
gardens, 3 large stables, capable of containing 80 Horses, a
large and airy Sheep Shed, 3 Wagon Houses and 3 Outside
Rings.
Another large Building, containing Blacksmith's Shop,
3 Rooms and Kitchen.
The above Place has a large Garden, well planted with Blue
Gums and other Australian Trees and Fruit Trees. Also, a
large Orchard and an enclosure of about 50 Acres.
The above is an abundance of excellent Soil and the
River Zouder End and Kwartel River run through this
Farm.
2nd—Part of the Farm of "Droeg Kloof," situated 23 1/2
Miles, with abundance of Sowing Land. The Kwartel River
runs through this property, adjoining the Farm of "Nether
Court."
3rd—Pieces of Ground, adjoining the above, in extent 1600
Acres, with abundance of Sowing Land, and a never failing
Spring of fresh fine Water.
The above places will be sold separately or together to suit
the convenience of Purchasers.
Two-thirds of the Purchase Money of the above places can
be held on Interest on first Mortgage of the property.
At the same time and place will be sold the whole of the
Stock, consisting of:—
150 well bred Rams, 1, 2 and 3 years old,
100 Stock Ewes,
1500 Merino Ewes, Wethers and Lambs,
70 Horses, Mares, Pairs, &c., among which are good
Saddle Horses and Wagon Horses.
The thoroughbred Stallion Coromandel, bred by M. HALE,
Esq., of Reg. Reg.
80 head of Cattle, several Lord Wester Figs,
Also about 200 weaners of Guine, amongst which there will
be about 50 weaners of *Argus* Wethers, once the first week in
July, and the rest of the week in November,
3 good Oxen, 2 Wagon, 1 large, 2 Wagon,
3 Scotch Cars,
1 double-furrowed Ransome Plough,
3 single do. do.,
1 universal Plough, a number of spade Shares,
1 Whetting Machine,
1 Chaff Cutter,
1 set of Ransome Harrows, Harness, Saddles, &c.,
A Pump with Wind Mill to raise Water, to the extent of
340 feet, or per inch to the height of 30 feet.
Also a quantity of Household Furniture, consisting of a
Dining Table, Chairs, a good eight-day Clock,
Lodging House, Crochets, Knives, Utensils, and a
great variety of other articles.
Liberal Credit will be given, and Refreshments
provided.
JOSEPH BARRIE, Auctioneer.
Nether Court, D. Dec. 16, 1850.

MARKET PRICES

Tot den 21 December 1850.

	1850	1849	1848
Alice per lb.....	0 0 0	0 0 0	0 0 0
Amsterdam per lb.....	0 2 2	0 2 2	0 2 2
Apples per lb.....	0 1 1	0 1 1	0 1 1
Artichokes per ditto	0 4 4	0 4 4	0 4 4
Asparagus per med	45 0 0	60 0 0	60 0 0
Avoye per med.....	13 2 0	2 0 0	2 0 0
Butter per med.....	0 6 3	1 1 0	1 1 0
Butter per med.....	1 0 0	2 15 0	2 15 0
Butter per med.....	1 1 4	1 5 0	1 5 0
Dry Ox Hides do	4 2 0	4 4 0	4 4 0
Ducks & Hens	0 0 0	0 0 0	0 0 0
Erwen per med.....	11 4 0	12 4 0	12 4 0
Garrs ditto.....	4 6 0	6 0 0	6 0 0
Ganses per med.....	1 4 3	1 6 3	1 6 3
Haver per med.....	3 6 0	4 0 3	4 0 3
Haver per med 100	0 0 0	0 0 0	0 0 0
100 lb.....	2 0 0	2 5 0	2 5 0
Maasdam per sack	0 0 0	0 0 0	0 0 0
Honig per pond.....	0 0 0	0 0 0	0 0 0
Kaas, Kamper p lb.	0 0 0	0 0 0	0 0 0
Kalkonen per sack.....	2 0 0	0 0 0	0 0 0
Kaf per 15 skakken	50 0 0	52 0 0	52 0 0
Koors per 10 med.....	35 0 0	133 1 0	133 1 0
Koors per med.....	0 2 0	0 2 0	0 2 0
Malta ditto.....	0 2 0	0 0 0	0 0 0
Meel, fyn, per 100 lb.	0 0 0	0 0 0	0 0 0
Olderwester per lb.	0 0 0	0 0 0	0 0 0